



2012

TÁBLAÍ 2012 Aguisín don Tuarascáil Bhliantúil
TABLES 2012 Appendix to the Annual Report

Clár/Contents

Tábla 1	2
Fostaíocht lánaimseartha i gcuideachtaí a fuair cúnamh	
Full-time employment in assisted companies	
Tábla 2	3
Cúnamh a ceadaíodh i rith 2012	
Assistance approved during 2012	
Tábla 3A	4
Fochuideachtaí agus comhchuideachtaí i bhfeidhm sa Ghaeltacht ag deireadh 2012	
Subsidiary and associated companies operating in the Gaeltacht at end of 2012	
Tábla 3B	7
Infheistíochtaí i scaireanna a rinne an tÚdarás i gcuideachtaí i rith 2012	
Share investments made by An tÚdarás in companies during 2012	
Tábla 4	8
Tionscail eile ar íocadh deontais leo in 2012	
Other enterprises which received grants in 2012	
Tábla 5	14
Deontais reáchtála íoctha le comharchumainn/comhlachtaí pobalbhunaithe in 2012	
Administration grants paid to community co-operatives/companies in 2012	

Mínithe

Fochuideachtaí:

Cuideachtaí ina bhfuil iomlán nó tromlach na ngnáthscaireanna ag an Údarás.

Comhchuideachtaí:

Cuideachtaí ina bhfuil scaireanna ag an Údarás, ach nach bhfuil iomlán ná tromlach na ngnáthscaireanna aige iontu.

Tionscail Eile:

Cuideachtaí agus gnóthais nach bhfuil scaireanna ag an Údarás iontu.

a/t:

Ag trádáil mar.

Explanations

Subsidiary Company:

A company in which all or the majority of the ordinary shares are held by An tÚdarás.

Associate Company:

An company in which An tÚdarás holds shares, but in which all or the majority of the ordinary shares are not held by An tÚdarás.

Other Enterprises:

A company or venture in which An tÚdarás has no shares.

a/t:

Trading as.

Tábla 1

Table 1

Fostaíocht lánaimseartha i gcuideachtaí a fuair cúnamh

Full-time employment in assisted companies

Contae	Bliain dár chríoch 31:12:2012	Bliain dár chríoch 31:12:2011
County	Year ended 31:12:2012	Year ended 31:12:2011
Dún na nGall	1,878	1,867
Maigh Eo	711	675
Gaillimh	2,730	2,754
An Mhí	161	190
Ciarraí	706	730
Corcaigh	610	633
Port Láirge	137	121
Iomlán/Total	6,933	6,970

Tábla 2

Table 2

Cúnamh a ceadaíodh i rith 2012

Assistance approved during 2012

Contae	Líon Tionscadal	Scaireanna	Deontais Chaipitil	Deontais Fhostaíochta	Deontais Oiliúna	Deontais Eile	Fostaíocht Mheasta Bhreise
County	Number of Projects	Shares	Capital Grants	Employment Grants	Training Grants	Other Grants	Projected Extra Employment
		€	€	€	€	€	
Dún na nGall	40	250,000	1,238,076	398,300	478,465	1,318,355	58
Maigh Eo	13	250,000	60,024	65,200	17,500	150,916	27
Gaillimh	44	1,347,501	178,333	1,015,100	583,200	459,848	280
An Mhí	4	-	90,000	165,000	10,000	40,100	26
Ciarraí	17	-	20,978	220,000	10,000	66,970	25
Corcaigh	11	300,000	94,400	186,000	85,400	183,667	41
Port Láirge	0	-	-	-	-	-	0
Oideachas agus Oiliúint	1	-	-	-	530,000	-	-
Iomlán/Total	130	2,147,501	1,681,811	2,049,600	1,714,565	2,219,856	457

Nóta/Note:

Oideachas agus Oiliúint: Tá na deontais ghinearálta oideachais agus oiliúna á léiriú mar mhír ar leith toisc go mbaineann siad le contaetha éagsúla Gaeltachta.

Education and Training: General education and training grants are presented as a specific item as they relate to various Gaeltacht regions.

Tábla 3A

Table 3A

Fochuideachtaí agus comhchuideachtaí i bhfeidhm sa Ghaeltacht ag deireadh 2012

Subsidiary and associated companies operating in the Gaeltacht at the end of 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontais Íoctha in 2012	Iomlán Deontas Íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants Paid in 2012	Total Grants Paid to 31:12:2012
			€	€
Dún na nGall (18)				
An Bun Beag	G Croí Teo	Déantús Fearais Tomhais	0	0
An Charraig	Earagail Éisc Teo	Próiseáil Éisc	0	2,169,689
An Fál Carrach	Cora Tine Teo	Taighde/Forbairt Earraí Leictreonacha	53,966	893,497
Anagaire	Aerphort Idirnáisiúnta Dhún na nGall Teo	Aerfort	0	874,601
	Caisleán Óir Teo	Óstán agus Láthair Chultúrtha	0	5,714
Ard an Rátha	Arán Ard Teo	Báicéireacht	146,139	146,139
Baile na Finne	Comhlacht Traenach na Gaeltachta Láir (2000) Teo	Turasóireacht Oidhreacht	0	212,825
An Ghlaisigh	Teach Jack Teo	Óstán	0	0
Cill Charthaigh	Cuan Tamhnaigh Teo	Cairpéid agus Críochnú Fíodóireachta	14,797	1,460,254
Croithlí	Nuvotem Teo	Transfhoirmitheoirí Toroidal	0	1,579,592
Doirí Beaga	Turasmara Dún na nGall Teo	Seirbhís Fhartha (Oileán)	0	5,333
	Bia Gaoth Dobhair Teo	Smailcbhia	0	2,806,503
	Bia Gaoth Barra Teo	Smailcbhia	0	2,379,205
	Cóin agus Abhlanna Éireannach Teo	Táirgí Bia	43,583	384,004
	Euroflex Teo	Táirgí Pacála	47,628	1,172,592
	Arán Pita Éireann Teo	Táirgí Bia	0	670,104
Dún Lúiche	Togra Dhún Lúiche Teo	Ionad Turasóireachta	0	392,203
Toraigh	Óstán Thoraigh Comhlacht Teo	Óstán	0	54,381
Iomlán/Total			306,112	15,206,636
Maigh Eo (10)				
Barr na Trá	Ezo Teo	Fás Cluasa Mara	0	1,165,263
Bun an Churraigh	Óstán Oileán Acla Teo	Óstán agus Láthair Chultúrtha	0	240,295
	Feirm Mara Oileán Acla Teo	Saothrú Éisc - Turbaird	0	1,104,868
Béal an Mhuirthead	Selc Éireann Teo	Lascanna Fótaileictreacha	174,377	1,827,209
	Noontek Teo	Lascanna Fótaileictreacha	0	42,596
	Turasóireacht Iorrais Teo	Fiontar Turasóireachta	0	197,188
	Eachtraí Uisce Teo	Ionad Eachtraíochta	67,272	548,420
	Muisiríuin Atlantacha Teo	Garraíodóireacht agus Bia	15,000	617,686
	Iar Ros Teicneolaíocht Teo	Seirbhís Teicneolaíochta	0	21,545
Coill an tSiáin	Idoman Ltd	Déantús Feistis Leighis	67,549	291,725
Iomlán/Total			324,198	6,056,795

Tábla 3A (ar lean)

Table 3A (continued)

Fochuideachtaí agus comhchuideachtaí i bhfeidhm sa Ghaeltacht ag deireadh 2012

Subsidiary and associated companies operating in the Gaeltacht at the end of 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontais Íoctha in 2012	Iomlán Deontas Íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants Paid in 2012	Total Grants Paid to 31:12:2012
			€	€
Gaillimh (33)				
An Spidéal	Eo Teo	Léiriú Clár Teilifíse	0	354,355
	Proxy Biomedical Ltd	Táirgí Leighis	116,148	787,704
	Cambus Teo	Trealamh Leighis	0	670,714
	Advanced Micromechanic and Automation Technology Ltd	Cártaí Ciallmhara agus E-phasanna	6,365	353,640
Baile Chláir	Synecco Ltd	Bainistiú Slabhra an tSoláthair	0	91,890
	Sláinte Alga Teo	Saothú Microalga	0	0
Baile na hAbhann	Studio Solas Teo	Gníomhaíocht Raidió/Teilifíse	0	378,394
Béal an Daingin	Galf-Chúrsa Gaeltacht Chonamara Teo	Galfchúrsa	0	15,293
Carna	Bervale Ltd	Óstán	0	31,743
Casla	Scannáin Beochán Teo	Stiúideo agus Áiseanna Beochanna	23,262	23,262
Cill Chiaráin	Arramara Teo	Próiseáil Feamainne	0	1,783,141
	Éisc Iathglas Teo	Saothrú Éisc - Bradáin	0	457,084
	Irish Seafood Producers Group Ltd	Margaíocht Éisc	0	151,152
	Éisc Uí Fhlatharta Teo	Saothrú Éisc - Bradáin	0	361,782
	Chillchiaráin Éisc Teo	Próiseáil Éisc	0	779,929
	Maoiniú Mara Teo	Margaíocht Bradán	0	0
	Bradán Beo Teo	Feirmeoireacht Éisc	0	0
Corr na Móna	Feirm Mara Connamara Teo	Saothrú agus Próiseáil Éisc	0	188,902
Indreabhán	Fásra Teo	Fiontar Pobail Dúlra	0	19,955
	Éirecomposites Teo	Táirgí Plaisteacha Ilchodacha	183,658	1,653,030
Inis Meáin	Cniotáil Inis Meáin Teo	Earraí Cniotáilte	41,151	990,841
	Turasóireacht Cultúrtha Inis Meáin Teo	Tithe Saoire	0	151,516
Leitir Mealláin	Muirachmhainní Teo	Saothrú Éisc - Bradáin	0	1,203,138
Leitir Móir	Muintearas Teo	Tionscadal Oideachais/Oiliúna	399,999	9,066,067
	Muir Gheal Teo	Saothrú Éisc - Bradáin	0	1,728,657
	Oileán Mara Teo	Próiseáil Éisc	0	915,488
	Morenet Teo	Seirbhís don Tionscail Feirmeoireacht Éisc	0	130,453
Maigh Cuilinn	Soilse Excel Teo	Soilse Fluaraiseacha	0	558,340
Na Forbacha	G.H.F. Teo	Léiriú Clár/Sraitheanna Teilifíse	0	289,868
	Ealaín (na Gaeltachta) Teo	Forbairt na nEalaíon	200,000	2,112,500
	Aró Cumarsáid Teo	Seirbhísí Idirlíne	18,285	641,742
Ros Muc	Saotharlann Chonamara Teo	Seirbhísí Saotharlainne	90,146	1,428,299
Sraith Salach	Advance Science (Forbairt Eolaíochta Teo) Ltd	Déantús Táirgí Sláinte	0	18,228
Iomlán/Total			1,079,013	27,337,107

Tábla 3A (ar lean)

Table 3A (continued)

Fochuideachtaí agus comhchuideachtaí i bhfeidhm sa Ghaeltacht ag deireadh 2012

Subsidiary and associated companies operating in the Gaeltacht at the end of 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontais Íoctha in 2012	Iomlán Deontas Íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants Paid in 2012	Total Grants Paid to 31:12:2012
			€	€
An Mhí (1)				
Ráth Chairn	Forbairt Rathcairn Teo	Fiontar Turasóireachta	0	0
Iomlán/Total			0	0
Ciarraí (12)				
Baile an Fheirtéaraigh	Galf Corca Dhuibhne c.p.t.	Galfchúrsa	0	51,249
	Oidhreacht Chorca Dhuibhne Teo	Tionscadal Cultúrtha/Staire	0	6,777
Baile an Sceilg	Comhlacht Forbartha Chill Rialaig Teo	Ealaín	0	136,615
Ceann Trá	Músaem Fionntrá Teo	Músaem Ceilteach	0	0
Daingean Uí Chúis	Holden Teo	Earraí Leathair	0	86,650
	Mara Beo Teo	Ionad Mara	0	180,944
	Kerry Airport plc	Aerfort agus Turasóireacht	0	0
	Spórt Mara Teo	Spórt Mara	0	0
	Ionad Socialta an Daingin Teo	Seirbhísí Caitheamh Aimsire	0	0
Dún Chaoin	Feileastram Teo	Ionad Teanga/Turasóireachta	0	44,217
	Bádóirí an Bhlascaoid Teo	Seirbhísí Fhartha (Oileáin)	0	4,707
Máistir Gaoithe	Forbairt na Dromada Teo	Fiontar Pobail	0	105,625
Iomlán/Total			0	616,784
Corcaigh (4)				
Baile Bhuirne	Celtic Catalysts Teo	Táirgí Cógaisíochta	0	0
Béal Átha an Ghaorthaidh	Bia Ganbreise Teo	Déantús Táirgí Bia	84,556	142,463
	Dream Trade Ltd	Bogearraí Comhlíonadh Trádáil Idirnáisiúnta	0	28,080
Cléire	Mara Chléire Teo	Saothrú Éisc - Cluasa Mara agus Lugaigh	0	30,000
Iomlán/Total			84,556	200,543
Port Láirge (3)				
Rinn Ó gCuanach	Meitheal Trá na Rinne Teo	Saothrú Éisc - Oisrí	0	308,767
	Nemeton Teo	Léiriúcháin Teilifíse	109,089	709,401
	Digisat Teo	Seirbhís Cheangail Saitilíte	0	0
Iomlán/Total			109,089	1,018,168
MÓRIOMLÁN (81)			1,902,969	50,436,032

Tábla 3B

Table 3B

Infheistíochtaí i scaireanna a rinne an tÚdarás i gcuideachtaí i rith 2012

Share investments made by An tÚdarás in companies during 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Infheistithe i rith 2012	Infheistíocht iomlán go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Invested during 2012	Total investment to 31:12:2012
			€	€
Dún na nGall (3)				
Ard an Rátha	Arán Ard Teo	Báicéireacht	250,000	250,000
An Bun Beag	G Croí Teo	Déantús Fearais Tomhais	25,000	50,000
Doirí Beaga	Euroflex Teo	Táirgí Pacála	250,000	250,000
Iomlán/Total			525,000	550,000
Gaillimh (3)				
Baile Chláir	Sláinte Alga Teo	Saothrú Microalga	200,000	200,000
Cill Chiaráin	Bradán Beo Teo	Feirmeoireacht Éisc	750,000	750,000
Sraith Salach	Advance Science (Forbairt Eolaíochta Teo) Ltd	Déantús Táirgí Sláinte	97,500	97,500
Iomlán/Total			1,047,500	1,047,500
MÓRIOMLÁN (6)			1,572,500	1,597,500

Tábla 4

Table 4

Tionscail eile ar íocadh deontais leo in 2012

Other enterprises which received grants in 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontais íoctha in 2012	Iomlán deontas íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants paid in 2012	Total grants paid to 31:12:2012
			€	€
Dún na nGall (44)				
Ailt an Chorráin	Damien Ó Muirí	Seirbhís Glantacháin	8,000	8,000
An Clochán	Seirbhísí Coill Ghleann Fhinne Teo	Foraois & Seirbhísí Ghaolmhara	12,000	12,000
An Clochán Liath	Machaire le Chéile Teo	Fiontar Pobail	445	133,557
	Forbairt na Rosann Teo	Turasóireacht	3,040	318,141
	Leda Formwork Idirnáisiúnta Teo	Déantús Earraí Tógála	8,893	47,849
	Ostre'an Teo	Feirmeoireacht Éisc	35,888	108,638
	Próiseáil (an Clochán Liath) Teo	Próiseáil Éisc	69,605	1,007,378
	Randox Teo	Táirgí Sláinte	918,373	1,645,588
An Fál Carrach	Aindriú Ó Dochartaigh	Déantús Gloine/Táirgí Gloine	5,161	5,161
	Feidhm Mara Teo	Ionad Oiliúna Fothoinn	7,908	185,688
An Tearmann	Micheál Ó Dubhail	Réiteach Miondíola Simplí	20,000	20,000
Anagaire	Seán Mac Giolla Easpaig	Ceárta agus Siopa Oibre	2,199	25,339
	Tionscala GPE Teo	Táirgí Snáithín Gloine	32,747	392,222
Árainn Mhór	Comharchumann Árainn Mhór Teo - Baile Saoire	Fiontar Turasóireachta	6,503	527,183
Baile na Finne	Coiste Éigse Sheáin Bháin Mhic Meanman	Fiontar Turasóireachta	2,197	39,631
	Finn Mac Aodhain	Gníomhaíochtaí Teanga Bhunaithe	4,000	8,000
	Cathal Ó Cnáimhsí	Déantús sorn	5,000	33,500
	Bácús Uí Bhaoill Teo	Bácús agus Milseogra	9,941	274,677
	Ardaitheoirí Teo	Innealtóireacht	45,000	90,173
Cill Charthaigh	Algaran Teo	Déantús Táirgí Bia	3,363	38,719
	Bá Dhún na nGall Teo	Earraí Cniotáilte	3,410	523,667
	Darni Ceard Teo	Fíodóireacht/Déantús Éadaí	18,815	65,827
	Cliabhain Costa Teo	Déantús Eangacha	34,420	209,485
	Snáth Dún na nGall Teo	Sníomh agus Snáth	47,971	359,694
	Oileán Glas Teo	Próiseáil Feamainne	71,207	704,986
Cionn Caslach	Éabha Nic Gabhann	Comhairleoireacht Comhshaoil	4,000	4,000
	Lámha Inspioráide	Ceardaíocht agus Ealaín	4,450	34,346
Cionn Droma	Coiste Gaeltacht Bheo Fhánada	Cúrsaí & Imeachtaí Gaeilge	72	556
	Donnchadh Mac Giolla Cheara	Seirbhís Teicneolaíocht an Eolais	4,000	4,000

Tábla 4 (ar lean)

Table 4 (continued)

Tionscail eile ar íocadh deontais leo in 2012

Other enterprises which received grants in 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontas íoctha in 2012	Iomlán deontas íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants paid in 2012	Total grants paid to 31:12:2012
			€	€
Doirí Beaga	Cló Uladh Teo	Foilsíú Leabhar	1,740	38,881
	Niall Haicéid	Seirbhís Innealtóireachta Fuaime	2,540	19,386
	Pádraig Ó Domhnaill	Comhairleoireacht Talmhaíochta	3,175	6,984
	Seán Ó Gallchóir	Anailís Teicniúla	4,000	4,000
	Paul Larkin	Gníomhaíochtaí Teanga Bhunaithe	4,000	4,000
	Fáisc Miotail Éireann Teo	Déantús Páirteanna d'Fheithiclí	8,978	344,267
	Táirgí Snáithín Gloinne Teo	Báid Snáithín Gloine	44,565	113,565
	R.A. Pacáistí Teo	Earraí Pacála don Tionscal Bia	933,994	3,448,784
	Coláiste Chú Chulainn	Gníomhaíochtaí Teanga Bhunaithe	2,903	2,903
	Largo Foods Intellectual Properties Ltd	Déantús Táirgí Bia Eile	15,023	410,930
Gleann Cholm Cille	Éist agus Cuidiú Teo	Ionad Glaonna Árachas	218,477	374,128
	Lár Chomhairle Paróiste Ghleann Cholm Cille Teo	Forbairt Pobail	1,994	30,079
Gort an Choirce	Cló Ceardlann na gCnoc Teo	Ealaíon Phobail	15,615	730,310
Na Dúnaibh	Clós Bhád Mhíobhaigh Teo	Deisiú & Caomhnú Báid/Longa	13,769	13,769
Rann na Feirste	Áislann Rann na Feirsde Teo	Ionad Acmhainne, Fiontar, Oidhreacht agus Pobail	7,515	353,535
Iomlán /Total			2,666,896	12,723,526

Maigh Eo (15)				
An Clochar	Comharchumann Forbartha Ionad Deirbhile Teo	Forbairt Pobail	5,789	76,400
An Corrán	Aisling O'Laoighre	Feirmeoireacht Éisc	2,163	2,163
	Turasóireacht Acla Teo	Fiontar Turasóireachta	8,045	188,720
Béal an Mhuirthead	Páirc Imeartha na Cille Móire Teo	Ionad Spóirt	6,000	19,513
	Séamus Ó Naillín	Baint Feamainne	6,000	6,000
	Frances Togher & Garry Todd	Seirbhís Phriontála	7,000	14,000
	Táirgí Bia Nádúrtha Limited	Déantús Táirgí Bia	7,500	7,500
	Frank Brogan Spraoi Teo	Gníomhaíocht Caitheamh Aimsire	8,301	25,395
	Ionad Forbartha Gnó Teo	Comhairleoireacht Gnó/Bainistíochta	15,755	105,268

Tábla 4 (ar lean)

Table 4 (continued)

Tionscail eile ar íocadh deontais leo in 2012

Other enterprises which received grants in 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontas íoctha in 2012	Iomlán deontas íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants paid in 2012	Total grants paid to 31:12:2012
			€	€
Bun an Churraigh	Comhlacht Forbartha Áitúil Acla Teo	Forbairt Pobail	2,664	123,422
Dumha Éige	Philip O Nuadhain	Ceardaíocht agus Ealaín	924	924
Gleann na Muaidhe	Seirbhís Cúram Chill Chomáin Teo	Próiseáil agus Caomhnú Torthaí agus Glasraí	2,466	2,466
Poll an tSómais	Antaine Mac Craith	Próiseáil Éisc	14,846	157,125
	Saotharlanna Bitheolaíochta Idirnáisiúnta Teo	Seirbhís Sláinte/Tréidliachta	29,007	1,440,843
Tuar Mhic Éadaigh	Fíor Uisce Thuar Mhic Éide Teo	Fíoruisc	9,358	187,831
Iomlán/Total			125,818	2,357,570

Gaillimh (39)				
An Carn Mór	Cluad Earraí Nual Teo	Cruach Rollaithe	30,792	802,236
An Cheathrú Rua	Cúram Leanaí na Ceathrún Rua	Seirbhís Chúram Leanaí	4,642	4,642
	Comharchumann Mhic Dara Teo	Forbairt Pobail	11,000	11,000
	Foras Áiseanna Saothair	Ionad Oiliúna	39,339	104,904
An Fháirche	Ionad Cultúr agus Dearadh an Fháirche Teo	Ionad Oidhreacht agus Cultúrtha	16,213	94,648
An Pháirc Mhór	Bio-Medical Research Ltd	Táirgí Leictreonacha	21,000	630,787
An Spidéal	Táin Bó Media Teo	Dearadh Grafaic agus Grianghrafadóireacht	1,259	1,259
	Ciaran Hogan	Caoladóireacht	2,519	2,519
	Cloon Keen Atelier Limited	Déantús Coinnle Cumhra	5,247	26,575
	G & M Déantúsaíochta Teo	Croíthe Raiditheoirí	24,790	311,501
	Sidheán Teo	Déantús agus Cothabháil Feithiclí	29,820	393,583
	Telegael Teo	Seirbhís Léiriúcháin Teilifíse	65,791	1,968,385
	Máire Ní Chatháin	Seirbhís Teangabhunaithe	4,000	8,000
	Embrace Dearaí Nuálacha Teo	Críochnú Ábhar Teicstíle	9,142	21,142
Baile na hAbhann	Tearmann Éanna Teo	Seirbhís Ionaid Lae	8,333	183,603
	HID Global Ireland Ltd	Cártaí Eolais agus Sliseanna	417,897	2,046,845
Carna	Forbairt Chonamara Láir Teo	Forbairt Pobail	1,578	17,578
	An Dr. Micheál agus Sally Uí Chathasaigh	Teach Altranais	6,247	1,301,831

Tábla 4 (ar lean)

Table 4 (continued)

Tionscail eile ar íocadh deontais leo in 2012

Other enterprises which received grants in 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontas íoctha in 2012	Iomlán deontas íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants paid in 2012	Total grants paid to 31:12:2012
			€	€
Casla	Marc McGettigan	Déantús Táirgí Adhmaid	1,205	5,640
	Institiúid Náisiúnta Traenála & Forbartha	Siopa Oibre/Ionad Oiliúna	2,016	172,474
	Clódóirí CL Teo	Clódóireacht	618	618
Cill Chiaráin	Sóna Teo	Gníomhaíochtaí Raidió agus Teilifíse	2,562	63,908
	Comharchumann Sliogéisc Chonamara Teo	Saothrú Éisc - Sliogéisc	25,123	374,929
Corr na Móna	Charlie Brehony & Ciarán Ó Maoilchiaráin	Gníomhaíochtaí Spóirt	5,000	5,000
	Simon & Marie O'Dwyer	Ceardaíocht	7,714	23,338
	Hartford Medical Teo	Déantús Trealamh Leighis	55,719	101,068
Indreabhán	Sigma Teo	Déantús Uirlisí	4,056	1,016,362
	Cúram Baile Chasla Teo	Seirbhísí Cúram Baile	9,383	9,383
	Micro Munlaí na hÉireann Teo	Múnú Insteallta Plaisteach	80,530	614,906
Inis Mór	Gabriel Ó Fatharta	Déantús Cáise	60,518	69,193
Maigh Cuilinn	Anne O'Leary	Díolachán ar Líne	2,755	2,755
	Helplink Support Services Ltd	Seirbhís Comhairleoirachta Sláinte	4,875	4,875
	Córais Sonraí Ltd	Bogearraí don Earnáil Oideachais	7,600	37,900
	Páirc Feirme Leamhchoill Teo	Páirc Feirme	24,824	132,683
	Helen Mularkey	Teagasc Riachtanais Speisialta	3,307	3,307
Na Forbacha	Media Antenna Teo	Ionad Eolais agus Forbartha na Meáin	29,250	305,284
Ros an Mhíl	Coiste Tacaíochta Chalaphort Ros an Mhíl	Forbairt Pobail	4,960	4,960
Sraith Salach	Gentective Teo	Analís Fuil	6,490	6,490
	Kathleen Davis & Mark Joyce	Earraí potaireachta	6,000	6,000
Iomlán/Total			1,044,113	10,892,110

Tábla 4 (ar lean)

Table 4 (continued)

Tionscail eile ar íocadh deontais leo in 2012

Other enterprises which received grants in 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontas íoctha in 2012	Iomlán deontas íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants paid in 2012	Total grants paid to 31:12:2012
			€	€
An Mhí (2)				
Ráth Chairn	Colm Ó Griofa	Gnó diolacháin ar líne	3,000	3,000
	Faughan Foods Ltd	Táirgí Bia	7,160	513,367
Iomlán/Total			10,160	516,367

Ciarraí (22)				
An Clochán	Orla Gowen	Báicéireacht	16,000	16,000
An Coireán	Éanna de Buis	Aththáirgeadh Ábhar Taifeadtha	4,000	4,000
	Sceilg Teo	Ceardlann Mhiotail	8,000	12,420
An Garraí Glas	Sarah Rogerson & James Duff	Déantús Táirgí Adhmaid	8,000	8,000
Baile an Fheirtéaraigh	Lampaí an Daingean Teo	Potaireacht Cheardaíochta	26,000	758,571
Baile an Sceilg	Ivor Ó Conchúir	Déantús Táirgí Bia	4,000	12,000
Cathair Dónall	Kerryann Ó Fearghail	Gníomhaíocht Ghriangrafadóireachta	4,000	8,000
Cathair Saidhbhín	Comhchoiste Ghaeltachtaí Chiarraí Theas Teo	Fiontar Pobail	5,428	96,755
Ceann Trá	Caitlín & Séamus Uí Lúing	Ionad Eolais do Thurasóirí	53,389	57,496
Daingean Uí Chúis	Beehive Theatre Company	Gníomhaíochtaí Cultúrtha	84	984
	Aisteoirí Bhréanainn	Grúpa Drámaíochta Áitiúil	713	1,248
	Ganbach Teo	Próiseáil Sonraí	877	49,080
	CD Chorca Dhuibhne Teo	Forbairt Bogearraí	1,777	131,799
	Gemma Durrant	Ionad Cúram Leanaí	4,000	35,356
	Donogh Hennessy	Stiúideo agus comhairleoireacht fuaim	4,000	8,000
	De Brún (Iasc) Teo	Próiseáil Éisc	5,635	742,436
	Milseoga Uí Mhurchú Teo	Uachtar Reoite	7,845	76,658
	Brian de Staic Teo	Seodóireacht	14,336	528,123
	Grúdlann Corca Dhuibhne Teo	Stiléireacht	40,400	50,400
	IFG McGivern Flynn Teo	Díol táirgí árachais	54,926	213,379
	Sliabh Bhreandáin Teo	Fíoruisce Mianrach	148,418	279,437
Máistir Gaoithe	Nicola Hawkins	Seirbhís Phriontála Eile	8,000	8,000
Iomlán/Total			419,829	3,098,143

Tábla 4 (ar lean)

Table 4 (continued)

Tionscail eile ar íocadh deontais leo in 2012

Other enterprises which received grants in 2012

Contae/Áit	Ainm	Táirge/Seirbhís	Deontas íoctha in 2012	Iomlán deontas íoctha go 31:12:2012
County/Location	Name	Product/Service	Grants paid in 2012	Total grants paid to 31:12:2012
			€	€
Corcaigh (17)				
Baile Bhuirne	An Mhuileann Teo	Pacáistí Tusaróireachta Cultúrtha	5,261	18,812
	Somex Teo	Trealamh Leictreonach	10,850	212,378
	Folláin Teo	Déantús Suibhe	30,000	289,559
	Firebird Heating Solutions Limited	Innealtóireacht	92,706	3,917,839
Baile Mhic Íre	Ionad Chuilt (Baile Mhic Íre) Teo	Cuilteanna agus Fannchlúmháin	7,459	125,801
	Innealtóireacht MCS Teo	Déantús Uirlisí	8,400	18,920
	Christy Lucey Transport Ltd	Cabhlacha Leoraithe/Leantóirí	14,250	136,022
	DGP Intelsius Teo	Déantús Táirgí Páipéir & Cláir	20,870	38,117
	Tús Geal Teo	Seirbhís Athchúrsála	32,000	32,000
	Putóg Teo	Déantús Putóg	40,938	41,148
	Independent Irish Health Foods Ltd	Táirgí Bia Sláinte	58,199	58,199
Béal Átha an Ghaorthaidh	Business Hub Ireland Ltd	Foilsitheoireacht	444	2,842
Cill na Martra	AFL Ríomhairí Teo	Seirbhísí Ríomhaireachta	15,000	15,000
Cúil Aodha	Séamus Ó Súilleabháin	Scannán /Fiseán/Teilifís	4,000	4,000
	Iontaobhas Fódhla	Gníomhaíochtaí Cultúrtha	14,500	54,984
	Innealtóireacht Uí Loinsigh Teo	Déantús Leantóirí	40,879	156,711
	Mark (Éire) B.V.	Déantús Téitheoirí Gáis	47,146	1,928,544
Iomlán/Total			442,902	7,050,876
Port Láirge (2)				
Rinn Ó gCuanach	Éamonn Turraoin	Criostal Lámhghearrtha	358	26,816
	Fónta Teo	Deisiú/Cothabháil Inneal Oifige	34,400	34,400
Iomlán/Total			34,758	61,216
MÓRIOMLÁN (141)			4,744,475	36,699,809

Tábla 5

Table 5

Deontais reáchtála a íocadh le comharchumainn/comhlachtaí pobalbhunaithe in 2012

Administration grants paid to community co-operatives/companies in 2012

(i) Íoctha le comharchumainn/comhlachtaí pobalbhunaithe in 2012

Paid to community co-operatives/companies in 2012

Contae	Ainm	Deontais Íoctha in 2012
County	Name	Grants Paid in 2012
		€
Dún na nGall (7)		
	Comharchumann Oiléan Árainn Mhór Teo	85,500
	Comharchumann Thoraf Teo	85,500
	Comharchumann Forbartha Ghaoth Dobhair Teo	58,000
	Comharchumann na nOiléan Beag Teo	38,675
	Lár Chomhairle Paróiste Gleann Cholm Cille Teo	48,000
	Céim Aniar Teo	54,000
	Pobal Eascarrach Teo	33,000
Iomlán/Total		402,675
Maigh Eo (4)		
	Comhlacht Forbartha Áitiúil Acla Teo	71,688
	Comhar Dún Chaocháin Teo	42,750
	Comharchumann Ionad Deirbhile Teo	46,250
	Coiste Cultúr Teanga agus Forbartha Thuar Mhic Eadaigh Teo	30,000
Iomlán/Total		190,688
Gaillimh (13)		
	Comhar Caomhán Teo	90,900
	Comharchumann Forbartha Árann Teo	94,500
	Comharchumann Dhúiche Sheoigheach Teo	58,275
	Comharchumann Shailearna Teo	58,275
	Comhairle Ceantair na n-Oilean Teo	56,700
	Comharchumann Sliogéisc Chonamara Teo	20,000
	Forbairt Chonamara Láir Teo	52,000
	Comharchumann Mhic Dara Teo	52,000
	Comhar Chuigéal Teo	31,350
	Forbairt Pobail Mhaigh Cuilinn Teo	30,000
	Comhlacht Forbartha an Spidéil Teo	31,350
	Coiste Halla Naomh Eoin	15,000
	Comharchumann Ráth Cairn Teo	58,275
Iomlán/Total		648,625

Tábla 5 (ar lean)

Table 5 (continued)

Deontais reáchtála a íocadh le comharchumannn/comhlachtaí pobalbhunaithe in 2012

Administration grants paid to community co-operatives/companies in 2012

Contae	Ainm	Deontais Íoctha in 2012
County	Name	Grants Paid in 2012
		€
Ciarraí (4)		
	Comharchumannn Forbartha an Léith Triúigh Teo	52,725
	Comharchumannn Forbartha Chorca Dhuibhne Teo	76,500
	Comhchoiste Ghaeltachtaí Chiarraí Theas Teo	49,950
	Forbairt na Dromada Teo	47,500
Iomlán/Total		226,675
Corcaigh (2)		
	Comharchumannn Chléire Teo	94,500
	Comharchumannn Mhúscraí Teo	42,750
Iomlán/Total		137,250
Port Láirge (1)		
	Comhlucht Forbartha na nDéise Teo	45,000
Iomlán/Total		45,000
IOMLÁN		1,650,913
(ii) Íoctha le Tionscadail Forbartha Pobail Áitiúla in 2012		
<i>Paid to Local Community Development Projects in 2012</i>		
Dún na nGall (2)		
	Pobal le Chéile CDP Teo	90,014
	Tionscnamh Forbartha Pobail na Rossan Teo	89,293
Iomlán/Total		179,307
Gaillimh (1)		
	Pléaráca Teo	93,831
Iomlán/Total		93,831
IOMLÁN		273,138
MÓRIOMLÁN (34)		1,924,051

Teagmháil/Contact

Údarás na Gaeltachta

Na Forbacha
Co. na Gaillimhe
Teil: 091 503100 Facs: 091 503101
Ríomhphost: eolas@udaras.ie

Údarás na Gaeltachta

Páirc Ghnó Ghaoth Dobhair
Doirí Beaga
Co. Dhún na nGall
Teil: 074 9560100 Facs: 074 9560101
Ríomhphost: dnag@udaras.ie

Údarás na Gaeltachta

Páirc Ghnó an Daingin
Baile an Mhuilinn
Daingean Uí Chúis
Co. Chiarraí
Teil: 066 9150100 Facs: 066 9150101
Ríomhphost: ciarraí@udaras.ie

Údarás na Gaeltachta

An Áislann
Bóthar an tSéipéil
Béal an Mhuirthead
Co. Mhaigh Eo
Teil: 097 81418 Facs: 097 82179
Ríomhphost: maigheo@udaras.ie

Údarás na Gaeltachta

Páirc Ghnó Bhaile Mhic Íre
Baile Mhic Íre
Maigh Chromtha
Co. Chorcaí
Teil: 026 45366 Facs: 026 45423
Ríomhphost: corcaigh@udaras.ie

